

# The Chromologist



March 2023  
Japan





仕上げ用ペンキ 2



DEAD FLAT 3



追加された最新製品 9



ニュートラルグループ 22



壁紙 26



白色補色 30

## The Chromologist へようこそ。

今回の号には、今シーズンの装飾を楽しむヒントとアイデア、さらにたくさんのお役立ち情報を掲載しています。

耐久性に優れ、Farrow & Ballで最もマットな新製品デッドフラット (Dead Flat) の斬新さをぜひ体験してください。本誌には最新の革新的な製品の写真を数多く掲載していますが、このリッチな色を実感するには実物を手に取ってご覧いただくのがベストです。記事ページでは、次回の模様替えのヒントになるスキームを提案し、当社製ハンドクラフト壁紙が非常にユニークな理由も紹介しています。

お楽しみください。

Charlotte

クリエイティブ・デクレクターのシャーロット・コスビー

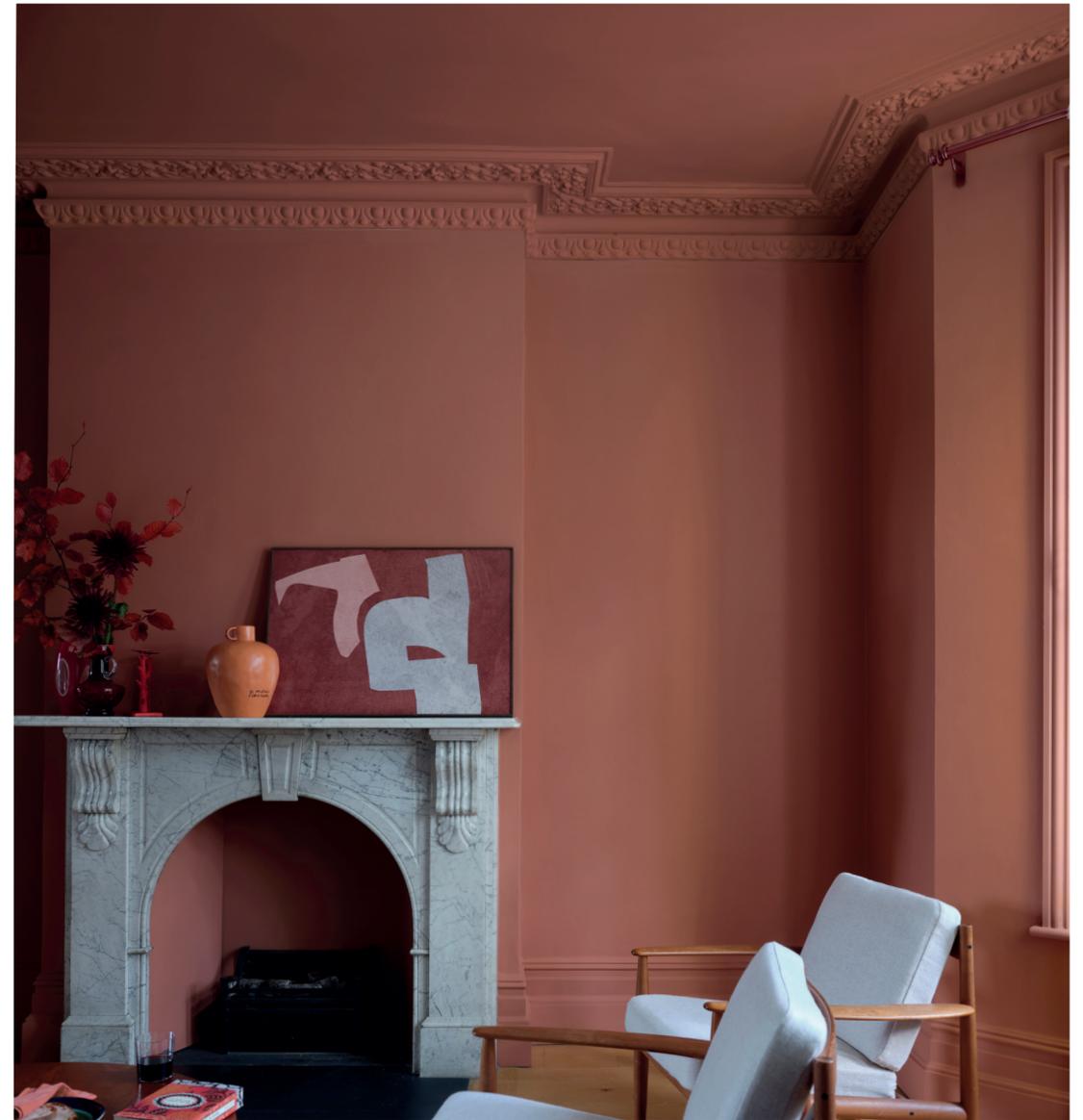
1946年以來、イギリスのドーセットにある自宅から、豊かな色彩の塗料と手作りの壁紙を作り続けてきました。光への反応が非常に素晴らしいため、世界のどんな地域のどんな住まいでも模様替えが可能です。

## 当社の仕上げ用ペンキ

最新のデッドフラット (Dead Flat) から、キッチンやバスルームに最適な、洗えるモダンエマルジョン、(Modern Emulsion) さらには耐摩耗性に優れた外装用まで、Farrow & Ballは75年以上も幅広い用途の美しく高機能な仕上げ用ペンキを開発してきました。



1. Pitch Blue No.220, Drawing Room Blue No.253 | Exterior Eggshell  
2. Oval Room Blue No.85, Ammonite No.274 | Estate® Eggshell, Estate® Emulsion  
3. Wimborne White No.239, Stiffkey Blue No.281 | Modern Emulsion; London Stone No.6, Stiffkey Blue No.281 | Modern Eggshell  
4. Wimborne White No.239, Vert De Terre No.234 | Modern Emulsion



Red Earth No.64 | Dead Flat

これはペンキの完成形です

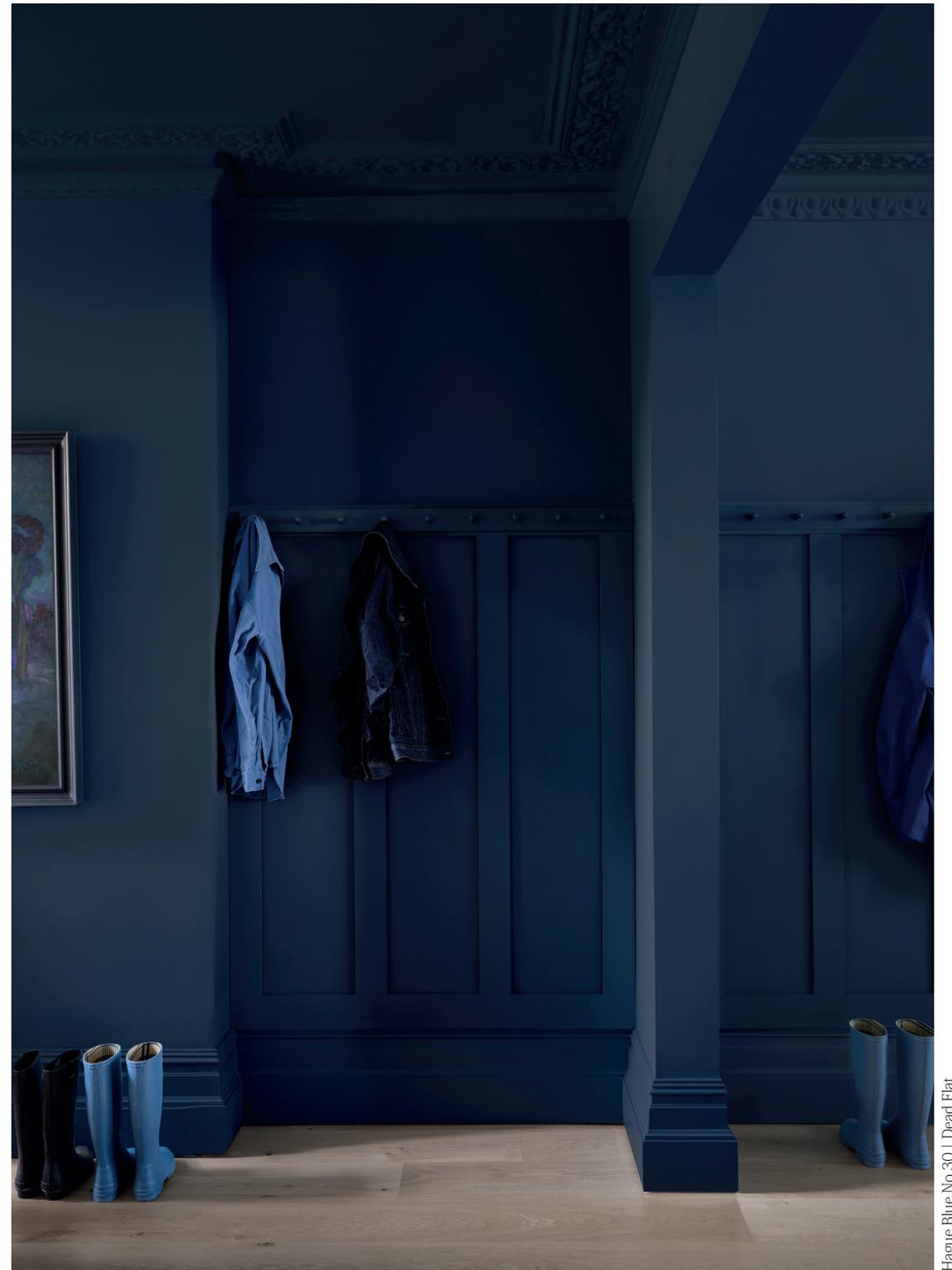
デッドフラット (Dead Flat) は耐久性を強化した最もマットな仕上げ用ペンキです。屋敷内で最も重要な部屋を塗装するために、何世紀も前に考案された伝統的な仕上げ用ペンキが現代に蘇ったデッドフラット (Dead Flat) は、マルチサーフェス対応で驚くほど耐久性に優れ、家全体を豊かな色で彩ります。簡単に言えば、これはペンキの完成形です。

色褪せないリッチな色彩

洗浄可能で擦り傷に強いデッドフラット (Dead Flat) を壁、木工品、ラジエーターなどに塗布すると、たった一塗りで部屋全体の雰囲気が変わり、長期間色持ちします。



Setting Plaster No.231 | Dead Flat



Hague Blue No.30 | Dead Flat



Card Room Green No.79 | Modern Emulsion. School House White No.291 | Modern Emulsion. Modern Eggshell

## 製品範囲の拡大

キッチンやバスルームの壁や天井の耐久性を高めるのなら**モダンエマルジョン (Modern Emulsion)** が最適です。

**エステート エマルジョン (Estate Emulsion)** は、人通りの少ない場所に適したチョークのような外観を演出します。また、しっくい向けの伝統的な仕上げ (**ソフトディステンパーとカゼインディステンパー (Soft Distemper & Casein Distemper)**) や、デザイナーが好んで使用する**ライムウォッシュ (Limewash)** もご用意しています。

**モダンエッグシェル (Modern Eggshell)** は、キッチンキャビネットや床の塗装にも適した、当社で最も耐久性の高い内装仕上用げペンキです。

**サテンエステート®エッグシェル (Estate Eggshell)** を使うと、木工品や金属を微かに際立たせるような穏やかで中程度の光沢仕上げを施すことが可能です。

ドラマチックな雰囲気 연출 したいなら、屋内であれば中心的存在の壁、木材、天井に、屋外であれば華やかな玄関ドアや金属細工に**フルグロス (Full Gloss)** を使用してもいいでしょう。



Fruit Fool No.9911 | Modern Eggshell. Clunch No.2009 | Modern Emulsion



Off-Black No.57, Blue Ground No.210 | Exterior Eggshell

当社のエクステリアメーソリー (Exterior Masonry) は、レンガや下塗りにマットな保護色を加えます。

エクステリアエッグシェル (Exterior Eggshell) は、玄関ドアとフェンス、被覆材と物置、パーゴラとプランターを変身させます。

## 追加された最新製品

燃える赤からデリケートなピンクまで、11種類の最新色をご用意しています。最新色の光に対する並外れた反応こそが紛れもないFarrow & Ballの証です。アクセントや調和のとれたトーンを使って簡単にスキームを生み出すことができます。まずは白色補色を使って、しっかりと計算されたように見える外観を簡単に作ってみましょう。



1. Selvedge No.306 2. Templeton Pink No.303 3. Bamboozle No.304 4. Beverly No.310 5. Whirlybird No.309 6. Kittiwake No.307 7. Tailor Tack No.302 8. Wine Dark No.308 9. Stirabout No.300 10. Eddy No.301 11. Hopper Head No.305

## EDDY NO.301

この繊細な緑色は、スイマーが自然のジャグジーとして利用する緩やかに渦巻くプールにちなんで命名されました。曲がりくねった川の流れるように、Eddy は見る者を癒やし、水の中を漂うような感覚を与えます。この色の白色補色は School House White です。





Stirabout No.300 | Modern Emulsion; Beverly No.310 | Modern Eggshell

## STIRABOUT NO.300

Stirabout は落ち着いた色調で、この色から栄養価の高いお粥を想像してしまうのは当然でしょう。この色の白色補色は Pointing です。

## SELVEDGE NO.306

この落ち着いた青色は、シャトル織機で作られたジーンズの裾上げ済みの裾にちなんで命名されました。その名前の由来のように、Selvedge は信頼でき、親しみやすく、時代に左右されません。この色の白色補色は Shadow White です。



Selvedge No.306 | Estate® Emulsion; Hopper Head No.305 | Estate® Eggshell

## HOPPER HEAD NO.305

Hopper Head は、屋根の上にある伝統的なコンテナにヒントを得たクラシックな木炭カラーです。外に置いておくにはあまりにも美しい色で、Selvedge 色の壁にはめ込むパネルに使用するとその魅力が倍増します。この色の白色補色は Blackened です。

## TAILOR TACK NO.302

魅力的。優雅。穏やか。Tailor Tack は、オートクチュールのアトリエで使われるタック糸をイメージした繊細なピンク色です。この色の白色補色は School House White です。



Tailor Tack No.302, All White No.2005 | Estiare® Emulsion; Hopper Head No.305 | Modern Eggshell

## WHIRLYBIRD NO.309

鮮やかで遊び心のある Whirlybird は、新鮮な空気の中での呼吸のようです。翼果からヒントを得た生命力にあふれるこの緑色は、朝の光を浴びるとその美しさが際立ちます。この色の白色補色は James White です。



Whirlybird No.309 | Modern Emulsion; Beventley No.310 | Modern Eggshell



Kittiwake No.307. All White No.2005 | Modern Emulsion

### KITTIWAKE NO.307

このクリーンで鮮明な青色のインスピレーションは、うるさく鳴く海鳥の翼です。リラックスした中に洗練さも備えた Kittiwake は、落ち着いた空間を演出するのに最適です。この色の白色補色は Strong White です。

### BEVERLY NO.310

このクリーンな緑色は、みんなが大好きだった Farrow & Ball のチームメンバーを懐かしんで名付けられ、そのチームメンバーと同じ名前 Beverly を持つこの色は非常に個性的です。この色の白色補色は Shaded White です。



Beverly No.310 | Dead Flat

## TEMPLETON PINK NO.303

この温かみのあるピンクは、もともとウィンストン・チャーチルなどの著名人の邸宅だったテンプルトンハウスのために作られました。ただし、当社の Templeton Pink は、現代的な佇まいの住宅でもかつてと同じ美しさを演出します。この色の白色補色は Stirabout です。

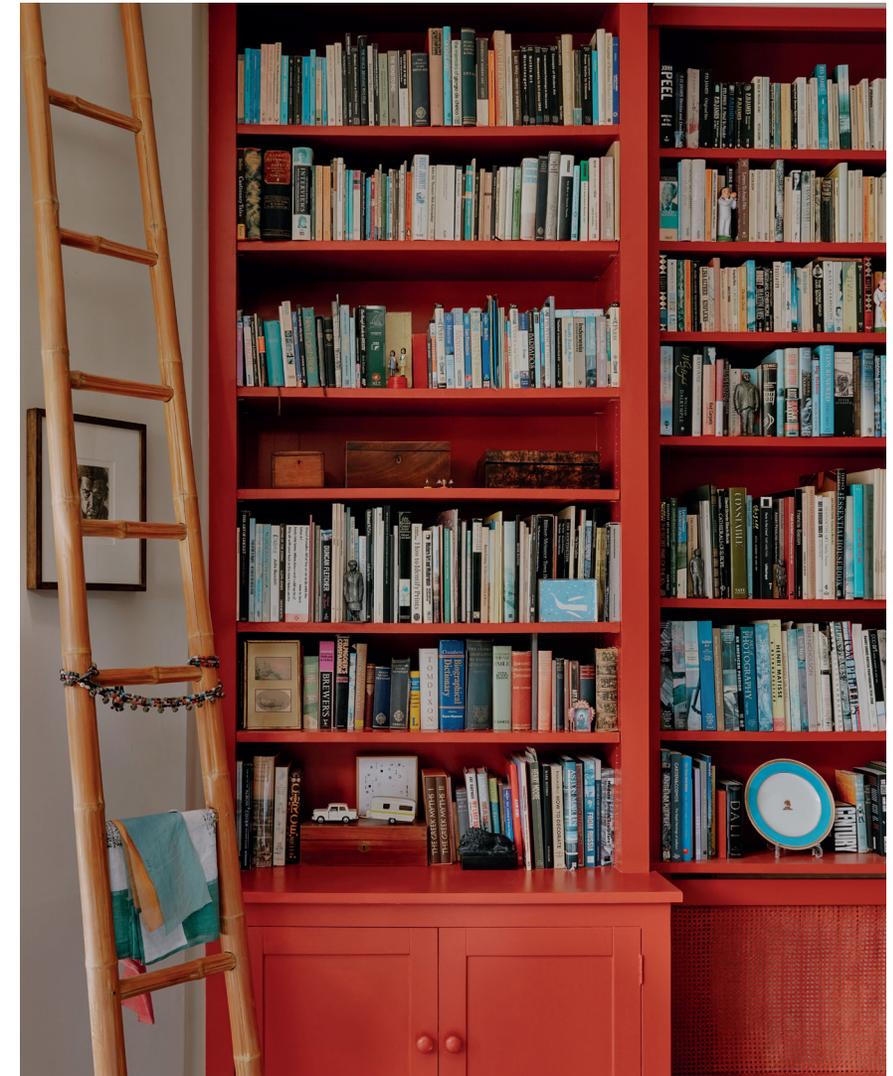


## WINE DARK NO.308

‘Wine dark’ は、ホーマーが叙事詩『オデュッセイア』で海を表現する時に用いた有名な言葉です。この名前こそが、仄暗い場所で色の深みが増す、雰囲気にあふれたリッチなこの青色に相応しいと思いました。この色の白色補色は Ammonite です。



Wine Dark No.308 | Estate® Emulsion, Estate® Eggshell



Bamboozle No.304 | Estate® Eggshell, Strabout No.300 | Estate® Emulsion, Photographer: Kensington Levene

## BAMBOOZLE NO.304

Bamboozle はもともと海賊のペテンを表す単語でした。そのため、この燃えるような赤色を使うと、どんな部屋も喜びをもたらす海賊精神が充満します。この色の白色補色は Slipper Satin です。

## Farrow & Ball のニュートラルグループ

すべて中間色で揃えたい場合やアクセントカラーで装飾する土台を作りたい場合は、最初に使う色として当社のニュートラルグループが最適です。各グループとも、統一感のあるスキームになる4色で構成されており、任意の組み合わせでも調和するように設計されています。



### リラックス・ニュートラル

1. Wevet
2. Ammonite
3. Cornforth White
4. Purbeck Stone

リラックスニュートラルは、どんな部屋でも、どんな照明でも美しく部屋を演出します。均等にバランスの取れた色調が快適な空間を作り出し、アクセントカラーの Mole's Breath (5) と見事に調和します。訝しがっても、実際にこのグループを使用すると、その優秀さに気づくはずですよ。

### アーキテクチュラル・ニュートラル

1. All White
2. Blackened
3. Dimpse
4. Pavilion Gray

当社のアーキテクチュラル・ニュートラルは、クールで落ち着いた色合いの青色です。金属、レンガ、コンクリートを特によく引き立てる色合いは、現代的でインダストリアルな雰囲気を演出します。アクセントカラーは Down Pipe (5) を使ってみましょう。



## コンテンポラリー・ニュートラル

1. Strong White
2. Skimming Stone
3. Elephant's Breath
4. Dove Tale

コンテンポラリー・ニュートラルは、さりげなくモダンな外観を演出します。色味を抑えた薄紫色があなたのスキームにさりげないスパイスを加えます。Charleston Gray (5) がアクセントカラーとして見事な仕事をします。



## ウォーム・ニュートラル

1. Pointing
2. Dimity
3. Joa's White
4. Oxford Stone

ほんのり赤みを帯びたウォーム・ニュートラルは、そこにいる人を寛ぎのひとつときにいざないます。快適さと人の温もりを演出するのに最適なパレットです。同じく温かみのある London Stone (5) をアクセントに使ってみましょう。



## タイムレス・ニュートラル

1. School House White
2. Shadow White
3. Shaded White
4. Drop Cloth

タイムレス・ニュートラルは次第に色合いを深める白色で、その名前が示すように時の試練に耐えるスキームを形成します。Pigeon (5) がアクセントカラーに最適です。



## トラディショナル・ニュートラル

1. Slipper Satin
2. Lime White
3. Off-White
4. Old White

トラディショナル ニュートラルはそこはかたない洗練さを加えます。さりげなくエレガントな色合いに、そこが昔から自分の居場所のように感じます。アクセントカラーとして Mouse's Back (5) をお試しください。



## ハンドクラフト壁紙

Farrow & Ballの壁紙はすべて、特注の設備において自社の塗料と伝統的な技法を用いて丁寧に手作りされています。つまり、Farrow & Ballの壁紙は唯一無二というわけです。



### 伝統的な技法

オーブントラフ、ローラー、ブロック印刷などの伝統的な技法で手作りされた壁紙は、非凡な仕上がりにするために一度に作る分量を数ロールに制限しています。背景色のコートが刷毛で塗られ、刷毛さばきが目でも確認でき、この刷毛さばきのパターンが続きます。

## 紙用ペンキ

ペンキを紙に印刷すると手触りが美しい仕上がりになり、すべてのデザインをFarrow & Ballの特徴であるリッチな色彩にするために当社のペンキを使用しています。メタリック壁紙専用のユニークなペンキまで作っています。



Bumble Bee BP 555; Conforth White No.228, Studio Green No.93 | Estate® Emulsion



Lotus BP 2053

## ユニークなインスピレーション

すべてのFarrow & Ballの壁紙パターンには物語が織り込まれています。一瞬の時、デザインスタイル、さまざまな場所までもが、丁寧に作られる壁紙のインスピレーションとなります。

各色とマッチする最高の白色

## A

All White™ / Strong White°  
Ammonite° / Wevet°  
Arsenic° / Wevet°

## B

Babouche° / New White™  
Ball Green° / Slipper Satin°  
Bamboozle™ / Slipper Satin°  
Banca° / Shaded White°  
Beverly™ / Shaded White°  
Blackened° / All White™  
Blue Gray™ / School House White°  
Blue Ground° / Wevet°  
Bone° / Wimborne White°  
Borrowed Light° / Wevet°  
Brassica° / Great White°  
Breakfast Room Green° / Slipper Satin°  
Brinjal° / Skimming Stone°

## C

Cabbage White° / Wevet°  
Calamine° / All White™  
Calke Green° / Slipper Satin°  
Calluna° / Great White°  
Card Room Green° / Shaded White°  
Charleston Gray° / Strong White°  
Charlotte's Locks° / Strong White°  
Cinder Rose™ / Strong White°  
Citron™ / Pointing°  
Cooking Apple Green° / Wimborne White°  
Cook's Blue° / Slipper Satin°  
Cord° / White Tie°  
Cornforth White° / Wevet°  
Cromarty° / School House White°

## D

Dayroom Yellow° / Wimborne White°  
Dead Salmon° / Dimity°  
De Nimes° / Shaded White°  
Dimity° / Pointing°

Dimipse° / Blackened°

Dix Blue° / Wevet°

Dorset Cream° / White Tie°

Dove Tale° / Strong White°

Down Pipe° / Blackened°

Drop Cloth° / School House White°

## E

Eating Room Red° / Dimity°  
Eddy™ / School House White°  
Elephant's Breath° / Strong White°

## F

Farrow's Cream° / White Tie°  
French Gray™ / Slipper Satin°

## G

Great White° / All White™  
Green Blue™ / Wevet°  
Green Ground° / White Tie°  
Green Smoke° / Shaded White°

## H

Hague Blue° / Wevet°  
Hardwick White° / School House White°  
Hay™ / Wimborne White°  
Hopper Head™ / Blackened°

## I

Incarnadine™ / Dimity°  
Inchyra Blue° / Drop Cloth°  
India Yellow™ / New White™

## J

James White° / All White™  
Jitney° / Dimity°  
Joa's White° / Dimity°

## K

Kittiwake™ / Strong White°

## L

Lamp Room Gray° / Blackened°  
Lichen° / Slipper Satin°  
Light Blue™ / School House White°  
Light Gray™ / Slipper Satin°

Lime White™ / Slipper Satin°

London Clay° / Strong White°

London Stone° / Dimity°

Lulworth Blue° / Blackened°

## M

Manor House Gray° / Pavilion Gray°  
Matchstick° / White Tie°  
Middleton Pink° / All White™  
Mizzle° / School House White°  
Mole's Breath° / Ammonite°  
Mouse's Back° / Slipper Satin°

## N

Nancy's Blushes° / All White™  
New White™ / White Tie°

## O

Off-Black™ / Blackened°  
Off-White™ / Slipper Satin°  
Old White° / Slipper Satin°  
Oval Room Blue° / Ammonite°  
Oxford Stone° / Dimity°

## P

Paeon Black™ / Skimming Stone°  
Pale Powder° / Wimborne White°  
Parma Gray° / Blackened°  
Pavilion Gray° / Blackened°  
Peignoir° / Strong White°  
Pelt° / Skimming Stone°  
Picture Gallery Red° / Dimity°  
Pigeon° / School House White°  
Pink Ground° / Wimborne White°  
Pitch Black™ / Dimipse°  
Plummett° / Blackened°  
Pointing° / All White™  
Preference Red° / Joa's White°  
Purbeck Stone™ / Wevet°

## R

Railings™ / Blackened°  
Rangwali° / Great White°  
Rectory Red° / Strong White°

Red Earth™ / Dimity°

## S

School House White° / Wimborne White°  
Selvedge™ / Shadow White°  
Setting Plaster° / School House White°  
Shaded White° / School House White°  
Shadow White° / School House White°  
Skimming Stone° / Strong White°  
Skylight™ / Wevet°  
Slipper Satin° / Wimborne White°  
Stiffkey Blue° / Ammonite°  
Stirabout™ / Pointing°  
Stone Blue° / Ammonite°  
Stony Ground° / School House White°  
String° / White Tie°  
Strong White° / All White™  
Studio Green° / Off-White™  
Sudbury Yellow° / White Tie°  
Sulking Room Pink° / Skimming Stone°

## T

Tailor Tack™ / Wimborne White°  
Tallow° / Wimborne White°  
Tanner's Brown° / Joa's White°  
Templeton Pink™ / Stirabout™  
Teresa's Green° / School House White°  
Treron° / Off-White™

## V

Vardo° / Ammonite°  
Vert De Terre° / Pointing°

## W

Wevet° / Cornforth White°  
Whirlybird™ / James White°  
White Tie° / Wimborne White°  
Wimborne White° / All White™  
Wine Dark™ / Ammonite°  
Worsted° / Ammonite°

## Y

Yeabridge Green° / Ammonite°  
Yellow Ground™ / White Tie°

## フィニッシュファインダー

仕上げ用ペンキ	購入できる缶のサイズ	カバー範囲の概算(m <sup>2</sup> )	光沢率(%)	使用方法
強靱さのある最もマットな仕上がりで、内壁、木工品、金属向け。				
Dead Flat 壁、天井、木部、および金属	750ml	9	2	壁、天井、木工品、金属
	2.5 litres	30		
	5 litres	60		
非常に強靱な内装向け Modern 仕上げ用ペンキは、キッチンやバスルームに適しています。				
Modern Emulsion 壁および天井	2.5 litres	30	7	壁と天井
	5 litres	60		
Modern Eggshell 床を含む木材、金属、およびコンクリート	750ml	9	40	屋内の床を含む木材、金属、コンクリート
	2.5 litres	30		
	5 litres	60		
当社の Estate®シリーズには、クラシックなFarrow & Ballの外観を演出する、光沢の少ない内装仕上げ用ペンキが2種類あります。				
Estate® Emulsion 壁および天井	100ml	1	2	壁と天井
	2.5 litres	35		
	5 litres	70		
Estate® Eggshell	750ml	9	20	木材と金属
	2.5 litres	30		
	5 litres	60		
当社の耐久性と耐候性に優れた仕上げ用ペンキ。				
Full Gloss	750ml	9	95	内外装の木材や金属
	2.5 litres	30		
Exterior Eggshell 木材および金属	750ml	10	20	木材と金属
	2.5 litres	32		
Exterior Masonry	5 litres	40	2	レンガと下塗り
当社の伝統的な仕上げ用ペンキは歴史的建造物に本物らしい質感を与えます。				
Casein Distemper	2.5 litres	32	2	しっくい壁と天井
	5 litres	65		
Soft Distemper	5 litres	65	2	細かいしっくい仕上げ
Limewash	5 litres	条件により異なる。	2	内装・外装。専門家の指導が望ましい

Dead Flat, Modern および Estate® finishes. 仕上げ用ペンキは全色ラインナップされています。  
Tその他の仕上げ用ペンキの色はfarrow-ball.comで確認できます。

### プライマー&アンダーコート

当社のプライマーとアンダーコートは、色の濃さ、密着性、およびカバー力を最大限に高めます。ベストな結果を得るには、トップコートに最適なトーンを選択してください。プライマーとアンダーコートを一塗り、お好みの色のペンキを二度塗りすることをお勧めしています。

\* 知らせ: 塗るペンキの厚みと表面の種類によってカバー範囲は異なります。数値は一塗りを基準としていますが、プライマー&アンダーコートを一塗り、トップコート二度塗りすることを推奨しています。

Vさらなるヒントをお探しの方や、自分のスタイルを実現するためのカラーコンサルティングサービスをお望みの方は、当社ウェブサイトをご覧ください。

farrow-ball.com

注意 - このパンフレット内の色が正確に再現されるように最大限努力しておりますが、印刷上の制限により、ここに表示されている色が実際の色と全く同じでない場合があります。

© 英国やEUにおけるFarrow & Ball Holdings Limitedの登録商標。それ以外の国での登録については headoffice@farrow-ball.comまでお問い合わせください。

Front Cover Image: Calke Green No.34 | Dead Flat Shaded White No.201 | Modern Emulsion: Stone Blue No.86 | Modern Eggshell